



AirPort Express  
Seadistamise juhend



# Sisukord

- 5 **Alustamine**
- 7 Sinu AirPort Expressi pesad
- 8 AirPort Expressi olekutuled
- 9 AirPort Expressi kasutamine
- 9 AirPort Expressi võrk
  
- 11 **AirPort Expressi häälestamine**
- 11 Süsteeminõuded
- 12 AirPort Expressi häälestamine
- 13 Täpsemate valikute seadistamine
  
- 14 **AirPort Expressi kasutamine muusika voogesitamiseks**
  
- 16 **Näpunäited ja tõrkeotsing**
- 16 AirPort Expressile sobivad asukohad
- 17 Häirete vältimine
- 17 Probleemid ja lahendused

**21 Rohkem teavet, hooldus ja tugiteenused**

- 21 Kuvatavad spikrid sinu arvutis
- 21 Internetiallikad
- 22 Toote garantiiremonti andmine
- 22 AirPort Expressi seerianumbri leidmine

**23 Spetsifikatsioonid ja ohutus**

- 24 AirPort Expressi ohutusjuhised

- 25 Teave nõuetele vastavuse kohta

# Alustamine

# 1

AirPort Express pakub samaaegse kahehervalise 802.11n Wi-Fi võrgu loomist sinu kõigi juhtmevabade seadmete jaoks, sh Mac- ja Windows arvutid ning sellised iOS-seadmed nagu iPad, iPhone, iPod touch ja Apple TV.

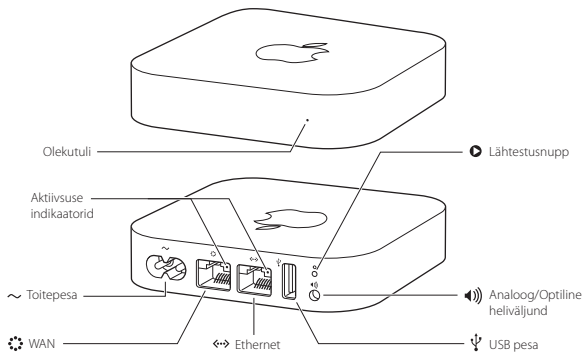
Baasjaama seadistamise käigus loob AirPort Express kaks ülikiiret Wi-Fi võrku:

- 2,4 gigahertsine (GHz) võrk 802.11b, 802.11g ja 802.11n standardeid toetavate seadmete jaoks, nt iPhone, iPod touch ja vanemad arvutid;
- 5 GHz võrk 802.11n ja 802.11a standardeid toetavate seadmete jaoks.

Sinu juhtmevabad seadmed ühenduvad sellesse võrku, mis pakub paremat jõudlust ja ühilduvust.

AirPort Expressi saada kasutada internetiühenduse ja võrguprinteri jagamiseks kõigi võrku ühendatud juhtmevabade seadmete vahel ning muude seadmetega ühendumiseks.

Sinu AirPort Expressiga on kaasas funktsioon AirPlay mis võimaldab kuulata muusikat iTunesist kodus olevas muusikakeskuses või kõlarites.



Toitejuhe (sinu toitejuhe võib olla erinev)

## Sinu AirPort Expressi pesad

AirPort Expressi tagaküljel on viis pesa:



**10/100Base-T Etherneti laivõrgu (WAN) pesa**

DSL- või kaablomodemi ühendamiseks või olemasolevasse Etherneti võrku ühendamiseks

---



**10/100Base-T Etherneti kohtvõrgu (LAN) pesa**

Etherneti seadmete, nt printerite või arvutite, ühendamiseks või olemasolevasse Etherneti võrku ühendamiseks

---



**USB pesa**

USB printeri ühendamiseks

---



**Analoogheli ja optilise digitaalse heli miniheliüides**

AirPort Expressi ühendamiseks muusikakeskuse või kõlaritega

---



**Toitepesa**

AirPort Expressi ühendamiseks AC toiteallikaga

---

Pesade kõrval asetsevat lähtestusnuppu kasutatakse AirPort Expressil esinevate tõrgete korral. AirPort Expressi esiküljel asetsev olekutuli annab teavet hetkeoleku kohta.

Enne kui ühendad oma AirPort Expressi voluvõrku, ühenda vajalikud kaablid pesadesse, mida soovid kasutada, sealhulgas:

- DSL- või kaablimodemi ühendav Etherneti kaabel WAN pesa (kui kavatsed Interneti ühenduda);
- muusikakeskust ühendav helikaabel heliväljundi pesa (kui kasutad funktsiooni AirPlay muusika kuulamiseks iTunesist);
- printerit ühendav USB või Etherneti kaabel USB või Etherneti pesa (kui prindid AirPort Expressi kaudu).

Pärast seda, kui oled ühendanud kõigi kasutatavate seadmete kaablid, lülita AirPort Expressi toitejuhe toitepesa ja teine ots pistikupesasse. Seadmel puudub sisse-/väljalülitusnupp.

AirPort Expressi ühendamisel voluvõrku hakkab olekutuli käivitamise ajal oranžkollaselt põlema, seadistamise ajal hakkab olekutuli aga vilkuma. Kui kõik vajalikud seadistused on tehtud ja interneti- või võrguühendus loodud, jääb olekutuli roheliseks.

## AirPort Expressi olekutuled

Järgnev tabel selgitab AirPort Expressi olekutule põlemisrežiime ja nende tähendust.

Tuli	Olek/kirjeldus
Kustunud	AirPort Express on voluvõrgust lahti ühendatud.
Roheline põleb	AirPort Express on sisse lülitatud ja töökorras.
Vilkuv oranžkollane	AirPort Express ei ole seadistatud või ei suuda ühenduda võrku või Interneti. Kasuta veaotsinguks rakendust AirPort Utility. Vt „Sinu AirPort Express olekutuli vilgub oranžkollaselt“ lk 20.
Oranžkollane põleb	AirPort Express käivitub.
Vilkuv oranžkollane ja roheline	Käivitamine võib olla häiritud. AirPort Express taaskäivitub ja proovib uuesti.



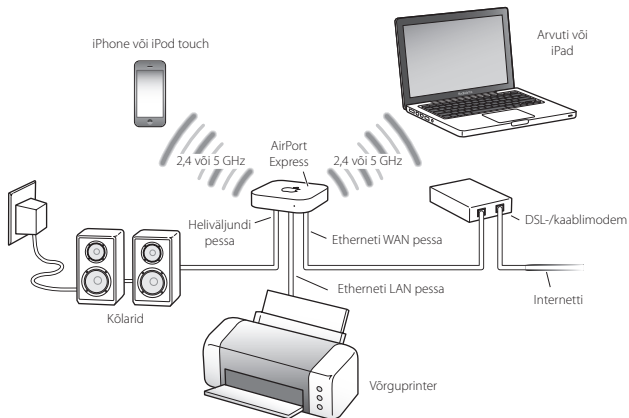
## AirPort Expressi kasutamine

AirPort Expressiga saad:

- luua oma koju salasõnaga kaitstud traadita võrgu, ühenduda Internetti ning jagada ühendust teiste arvutitega ja Wi-Fi seadmetega, nagu iPad, iPhone ja Apple TV;
- luua salasõnaga kaitstud või kaitsmata külalisvõrgu, mis võimaldab sõpradel ja külalistel traadita Internetti ühenduda. Külalisvõrku ühenduvatel seadmetel on juurdepääs vaid Internetti;
- ühendada AirPort Expressi oma Etherneti võrku. Traadita ühenduse toega Mac- ja Windowsi põhised arvutid ning muud juhtmevabad seadmed saavad seejärel kaablite abita ligipääsu tervele võrgule;
- ühendada USB või Etherneti seadme, näiteks printeri, AirPort Expressiga. Kõik AirPorti võrgus olevad arvutid pääsevad seadmele ligi;
- ühendada oma muusikakeskust või kõlareid AirPort Expressiga ning kasutada seejärel funktsiooni AirPlay, et mängida iTunesi kogust muusikat mis tahes arvutist või iOS seadmest.

## AirPort Expressi võrk

Järgmisel leheküljel oleval joonisel on näidatud, kuidas AirPort Express on modemi kaudu Internetti ühendatud ning loob 2,4 ja 5 GHz võrku. AirPort Express on ühendatud kõlaritega, seega iga võrku ühendatud arvuti või iOS-seade saab AirPlay kaudu edastada muusikat kõlaritesse. AirPort Express on Etherneti kaudu ühendatud ka võrguprinteriga, mida saavad kasutada kõik võrku ühendatud arvutid.



Et teada saada, kuidas kasutada oma arvutis või iOS-seadmes AirPorti tarkvara AirPort Expressi ja traadita võrgu seadistamiseks, vaata järgmist peatükki „AirPort Expressi häälestamine“.

# AirPort Expressi häälestamine

# 2

Kasuta oma arvuti rakendust AirPort Utility või iOS-seadme Wi-Fi seadeid, et teha üht tegevust järgmistest:

- Seadistada oma AirPort Expressi looma uut võrku, mida saavad Internetti ühendumiseks kasutada juhtmevabad arvutid ja seadmed.
- Seadistada oma AirPort Expressi ühinema olemasoleva võrguga. Kui võrk on ühendatud Internetti, siis saavad kõik AirPorti võrku ühendatud arvutid ja juhtmevabad seadmed kasutada internetiühendust. Kui võrku on kavas laiendada, siis saab AirPort Express selle võrgu ulatust laiendada.

Kõik peamised seadistus- ja konfiguratsioonitegevused saad teha Mac- või Windowsi põhises arvutis rakenduse AirPort Utility häälestusabilise kaudu, iOS-seadme puhul Wi-Fi seadete alt. Teavet võrgu haldamise ja lisavalikute konfigureerimise kohta vaata peatükist „Täpsemate valikute seadistamine“ lk 13.

## Süsteeminõuded

**Kui kasutad Maci, vajad AirPort Expressi seadistamiseks järgmist varustust:**

- Mac-arvuti, millel on AirPorti kaart (traadita seadistamiseks), või Mac-arvuti, mis on AirPort Expressiga ühendatud Etherneti kaabli kaudu (Etherneti kaudu seadistamiseks);
- Maci operatsioonisüsteem OS X v10.5.7 või uuem;
- rakendust AirPort Utility v5.6.1 või uuemat.

Rakenduse AirPort Utility viimase versiooni saamiseks kasuta tarkvaravärskendajat Software Update.

### **Kui kasutad Windowsi põhist arvutit, vajad AirPort Expressi seadistamiseks järgmist varustust:**

- Windowsi põhine arvuti 300 MHz või võimsama protsessoriga ja sertifitseeritud juhtmevaba Wi-Fi suutlikkus (traadita seadistamiseks), või Windowsi põhine arvuti, mis on AirPort Expressiga ühendatud Etherneti kaabli kaudu (Etherneti kaudu seadistamiseks);
- Windows 7 (SP1);
- Windowsi rakendust AirPort Utility v5.6.1 või uuemat.

### **Kui kasutad iOS-seadet, vajad AirPort Expressi seadistamiseks järgmist varustust:**

- iPad, iPhone või iPod touch operatsioonisüsteemiga iOS 5 või uuem.

Selleks, et saata heli oma arvutist AirPort Expressiga ühendatud muusikakeskusesse, vajad iTunesi versiooni v10.4 või uuemat.

AirPort Expressi saad kasutada mis tahes juhtmevaba seadmega, millel on sertifitseeritud Wi-Fi.

Kui kasutad Interneti ühendamiseks AirPort Expressi, läheb sul vaja internetiteenuse pakkuja poolt pakutavat lairibaühendust (DSL- või kaablimodem) või Etherneti võrgul põhinevat internetiühendust. Kui oled oma internetiteenuse pakkujalt saanud spetsiifilist teavet, näiteks staatiline IP-aadress või PPPoE kasutajanimi ja salasõna, siis pead need võib-olla sisestama. Hoia see informatsioon AirPort Expressi seadistamise ajaks käepärast.

## **AirPort Expressi häälestamine**

### **AirPort Expressi seadistamiseks arvuti abil:**

- 1 Ava AirPort Utility. See asub Mac-arvutis /Applications/Utilities/ ja Windows põhises arvutis valiku All Programs all.
- 2 Vali oma AirPort Express ja vajuta Continue.
- 3 Uue võrgu loomiseks või olemasoleva võrguga ühinemiseks järgi ekraanile kuvatavaid juhiseid.

Kui kasutad operatsioonisüsteemi Mac OS X, siis võid oma AirPort Expressi valida menüüribal olevast Wi-Fi olekumenüüst. Seda tehes avaneb AirPort Utility, et seadistada AirPort Express.

## AirPort Expressi seadistamiseks iOS-seadme abil:

- 1 Home ekraanil koputa valikule Settings ja seejärel vali Wi-Fi.
- 2 Koputa oma AirPort Expressi nimel.
- 3 Uue võrgu loomiseks või olemasoleva võrguga ühinemiseks järgi ekraanile kuvatavaid juhiseid. Wi-Fi seadeid saad kasutada vaid konfigureerimata AirPort Expressi seadistamiseks.

## Täpsemate valikute seadistamine

Täpsemate valikute seadistamiseks kasuta oma arvutis olevat rakendust AirPort Utility või laadi see alla App Store'ist. Saad konfigureerida täpsemaid seadeid, näiteks juhtmevaba kanalit, suletud võrke, pääsukontrolli, kasutajakontosid, turvaseadeid ja muud.

### Täpsemate valikute seadistamiseks või juba seadistatud võrku muudatuste tegemiseks:

- 1 Vali traadita võrk, mida soovid muuta.
  - Mac-arvutis kasuta Wi-Fi olekumenüüd menüüribal.
  - Windowsi põhisel arvutil hoia kursorit traadita ühenduse ikoonil seni, kuni näed AirPort'i võrgu nimetust (SSID), seejärel vali loetelust (kui võrke on mitu) vajalik võrk.
  - iOS-seadmel vali võrk Wi-Fi seadete alt.

Kui sa ei ole oma AirPort Expressi seadistanud, siis on Apple'i baasjaama vaikimisi võrgunimi AirPortNetwork XXXXXX, kus XXXXXX tähistavad AirPort ID-tähistava kuut viimast numbrit.

- 2 Ava AirPort Utility.
- 3 Kui loetelus on baasjaamu rohkem kui üks, vali see, mida soovid seadistada. Kui sa seda baasjaama ei näe, klõpsa Rescan.
- 4 Kui sult küsitakse salasõna, sisesta see.
- 5 Kohanda seadeid, mida vajad oma AirPort Expressi või võrgu jaoks.

Üksikasjalikuma traadita ühendust puudutava teabe ja AirPort Utility täpsemate funktsioonide kohase teabe saamiseks tutvuge dokumendiga "Apple AirPort Networks", mis asub veebilehel [www.apple.com/support/airport](http://www.apple.com/support/airport).

# AirPort Expressi kasutamine muusika voogesitamiseks

# 3

AirPort Expressi abil saadab AirPlay arvutis või iOS-seadmes olevast iTunesi kogust muusika traadita side kaudu sinu kodus olevasse ükskõik millisesse muusikakeskuse või kõlarisse.

## Seadistamiseks:


- 1 Ühenda AirPort Expressi heliväljundi pesa oma koduse muusikakeskuse või kõlaritega. Kasuta selleks digitaalset fiiberoptilist kaablit, mini-stereo-to-dual-RCA analoogkaablit või mini-stereo to mini-stereo kaablit, sõltuvalt sinu muusikakeskuse konnektorite tüübist.

**Märkus:** AirPort Expressiga ei saa kasutada USB kõlareid. Kasutage kõlareid, millel on stereo miniheliliidese konnektorid.

## 2 Juhtmevaba võrguga ühinemiseks:

- Mac-arvutis kasuta AirPorti olekumenüüd menüüribal.
- Windowsi põhisel arvutil hoia kursorit traadita ühenduse ikoonil seni, kuni näed AirPort'i võrgu nimetust (SSID), seejärel vali loetelust (kui võrke on mitu) vajalik võrk. Vajadusel sisesta võrgu salasõna.
- iOS-seadme puhul vali Wi-Fi seadete all olevast võrkude loetelust võrk, millega soovid liituda.

## 3 Kasuta AirPlay'd, et voogesitada muusikat oma muusikakeskusest või kõlaritest:

- Ava Mac- või Windowsi põhises arvutis iTunes ja vali iTunesi akna alumises paremas nurgas olevast AirPlay hüpikmenüüst (  ) oma AirPort Express.
- iOS-seadmes vali AirPlay hüpikmenüüst (  ) AirPort Express, mida soovid kasutada.

Kui sul rohkem kui üks AirPort Express, saad ühe neist ühendada näiteks elutoa muusikakeskusega, teise aga oma kabinetis olevate kõlaritega. AirPlay abil saad voogesitada iTunesi muusikat kõigist võrku ühendatud arvutitest ja juhtmevabadest seadmetest sinu kodus olevatesse AirPort Express seadmetesse.

Samuti saad iTunesi abil edastada muusikat mitmesse AirPort Expressi samaaegselt, kuid vaid üks seade korraga saab voogedastada muusikat AirPort Expressi.

Enamikku AirPort Expressiga esinevatest probleemidest on võimalik kiirelt lahendada selles peatükis toodud nõuandeid järgides.

## AirPort Expressile sobivad asukohad

Järgnevad nõuanded aitavad sinu AirPort Expressil saavutada maksimaalset traadita ühenduse leviala ja võrgu optimaalset kattevõimet.

- Aseta AirPort Express avatud kohta, kus ei ole palju segavaid objekte, nagu suured mööbliesemed või seinad. Ära paiguta seda metallpindade lähedusse.
- Välti AirPort Expressi paigutamist mööbli taha või kappi.
- Ära aseta oma AirPort Expressi küljele.
- Ära paiguta AirPort Expressi kohtadesse, mida ümbritsevad metallpinnad kolmest või enamast küljest..
- Kui paigutad AirPort Expressi koos oma helitehnikaga kodusesse meelelahutuskeskusesse, ära ümbritse AirPort Expressi heli-, video- või toitekaablitega. Paiguta AirPort Express nii, et kaablid jääksid ühele poole. Jäta AirPort Expressi ja kaablite vahele võimalikult palju ruumi.
- Paiguta AirPort Express vähemalt 8 m (25 jala) kaugusele mikrolaineahjustest, 2,4 sagedusega juhtmeta lauatelefonidest ja muudest segava koosmõju allikatest.



## Häirete vältimine

Järgmised seadmed võivad põhjustada Wi-Fi ühenduse häireid:

- mikrolaineahjud;
- otsesatelliidi (Direct Satellite Service – DSS) raadiosageduslikud lekked;
- originaalkoaksiaalkaabel, mis võib olla komplektis satelliiditaldrikuga. Võta ühendust seadme tootjaga ja hangi uuemad kaablid;
- elektriseadmestikud, nagu elektriliinid, elektriraudtee rööpad ja elektrijaamad;
- juhtmeta telefonid, mis töötavad sagedusalas 2,4 GHz. Kui sul esinevad probleemid telefoni- või AirPorti ühendusega, vaheta AirPort Expressi poolt kasutatavat kanalit.
- lähedal asuvad baasjaamad, mis kasutavad sarnaseid töösagedusi. Näiteks kui seade A on seadistatud 1. sagedusele, peaks seade B olema seatud 6. või 11. sagedusele. Parima tulemuse saamiseks kasuta kanaleid 1, 6 või 11, kui kasutad oma seadet 2,4 GHz sagedusalas.

Mida kaugemal segava mõju allikas asub, seda väiksem on probleemide esinemise tõenäosus.

## Probleemid ja lahendused


### Kui AirPorti tarkvara ei suuda sinu AirPort Expressi tuvastada

Veendu, et sinu Mac-arvuti kasutab Wi-Fi ühendust. Kontrolli menüüribal olevast Wi-Fi olekumenüüst, et Wi-Fi oleks sisse lülitatud.

Windowsi põhise arvuti puhul kontrolli, et juhtmevaba kaart või adapter oleksid korralikult installitud. Lisateabe saamiseks ühenduse kohta loe arvutiga kaasas olnud juhendmaterjale.


### Kui sa ei saa esitada iTunes'i muusikat oma kõlarite kaudu

- Veendu, et sinu AirPort Express on vooluvõrku ühendatud, asub arvuti või juhtmevaba seadme tööalatuses ning kontrolli, kas vajalikud kaablid on ühendatud. Võimalik, et pead ühenduma AirPort Expressi võrku.

- Veendu, et oled oma arvuti iTunesi akna AirPlay hüpikmenüüst (  ) või iOS-seadme AirPlay hüpikmenüüst valinud oma AirPort Expressi.
- Veendu, et kasutad oma arvutis iTunesi versiooni v10.4 või uuemat.

## Kui sa ei kuule muusikat mängimas

Kui muusika mängib (iTunesi akna ülaosas oleval edenemisribal asuv helipea liigub), kuid sa ei kuule midagi, kontrolli järgmisi võimalusi:

- Veendu, et oled oma arvuti iTunesi akna AirPlay hüpikmenüüst (  ) või iOS-seadme AirPlay hüpikmenüüst valinud oma kaugkõlarid. Samuti veendu, et kõlarite heli ei oleks maha keeratud.
- Veendu, et sinu muusikakeskus või kõlarid ja nende heli on sisse lülitatud.

## Kui sa unustasid oma võrgu või AirPort Expressi salasõna

AirPorti võrgu või AirPort Expressi salasõna on võimalik kustutada AirPort Expressi lähtestamise teel.

### AirPort Expressi ja võrgu salasõnade lähtestamiseks:

1 Sirgeksaetud kirjaklambri otsaga vajuta lähtestusnuppu ühe sekundi vältel.

2 Vali oma AirPorti võrk.

Mac-arvuti puhul kasuta menüüribal olevat AirPorti olekumenüüd, et valida AirPort Expressi abil loodud võrk (võrgunimi ei muutu).

Windowsi põhisel arvutil hoia kursorit traadita ühenduse ikoonil seni, kuni näed AirPorti võrgu nimetust (SSID), seejärel vali see.

3 Ava AirPort Utility.

4 Vali oma AirPort Express ja vajuta Configure.

5 Tee kuvatud dialoogiaknas järgmised muudatused:

- Lähtesta AirPort Expressi salasõna.
- Lülita sisse krüpteerimine, et aktiveerida AirPorti võrgu salasõnakaitse. Kui aktiveerid krüpteerimise, sisesta oma AirPorti jaoks uus salasõna.

6 Klõpsa OK.

AirPort Express käivitub uuesti ning laadib uued seaded.

## Kui sinu AirPort Express ei reageeri

Lülita see vooluvõrgust lahti ja seejärel lülita vooluvõrku tagasi.

Kui sinu AirPort Express hangub täielikult, võib vajalikuks osutuda selle tehaseadetele lähtestamine. See toiming kustutab kõik tehtud seadistused ning taastab algsed väärtused.

### AirPort Expressi tehaseadetele lähtestamiseks:

- Vajuta sirgeksaetud kirjaklambri otsaga lähtestusnuppu ja hoi a seda kümne sekundi vältel all. AirPort Express käivitub uuesti järgmiste seadetega:
  - AirPort Express teeb DHCP-protokolli kasutades kindlaks oma IP-aadressi;
  - võrgu nimi võtab kuju AppleNetwork xxxxxx (kus x tähistab tähte või numbrit);
  - AirPort Expressi salasõna on taas „public“.

Kui kasutasid varem AirPort Expressi profiilide loomiseks rakendust AirPort Utility, siis need profiilid säilivad ka pärast AirPort Expressi lähtestamist. Kui sul on vaja taastada oma AirPort Expressi tehaseaseadeid ning kustutada kõik loodud profiilid, toimi järgmiselt:

1 Lülita AirPort Express vooluvõrgust välja.

2 Hoides sirgeksaetud kirjaklambri otsaga all lähtestusnuppu, ühenda AirPort Express uuesti vooluvõrku.

Oota, kuni olekutuli hakkab vilkuma, seejärel lähtesta baasjaam.

## Kui sinu AirPort Expressi olekutuli vilgub oranžkollaselt

Etherneti kaabel ei pruugi olla õigesti ühendatud, AirPort Express võib olla väljaspool AirPorti võrgu leviala, samuti võib olla viga sinu internetiteenuse pakkujas.

Kui oled Internetti ühendunud DSL- või kaabelmodemi kaudu, on võimalik, et modemi võrguühendus on katkenud. Isegi kui modem paistab töökorras olevat, proovi modemit vooluvõrgust lahti ühendada ning seda mõne sekundi möödudes tagasi vooluvõrku ühendada. Enne modemi vooluvõrku taasühendamist veendu, et AirPort Express on Etherneti kaudu modemiga otseühenduses.

Täpsema teabe saamiseks olekutule oranžkollaselt vilkumise põhjuste kohta ava oma arvutis või iOS-seadmes rakendus AirPort Utility ning vali oma baasjaam. Vajadusel sisesta baasjaama salasõna, seejärel vali oma AirPort Express, et kuvataks teave oleku kohta.

Arvuti AirPort Utility eelistustes (Preferences) võid valida ka „Monitor base station for problems“. Kui baasjaamas esineb tõrge, avaneb rakendus AirPort Utility ja aitab sul probleemi lahendada.

## Kui tahad oma AirPort Expressi tarkvara uuendada

Apple uuendab AirPort Utility tarkvara regulaarselt. Uusima versiooni allalaadimiseks:

- Mac- või Windowsi põhisesse arvutisse, mine veebilehele [www.apple.com/support/airport](http://www.apple.com/support/airport);
- iOS-seadmesse, mine App Store'i.

### AirPort Expressi püsivara uuendamiseks arvutis:

- 1 Ava AirPort Utility.
- 2 Vali oma AirPort Express.
- 3 Klõpsa versiooninumbri kõrval olevale valikule Update.

### AirPort Expressi püsivara uuendamiseks iOS-seadmes:

- Ava AirPort Utility, vali oma AirPort Express ja klõpsa valikule Version.

# Rohkem teavet, hooldus ja tugiteenused

# 5

Lisateavet AirPort Expressi kasutamise kohta leiad ekraanijuhenditest ja veebist.

## Kuvatavad spikrid sinu arvutis

Rohkema teabe saamiseks AirPorti kasutamise kohta ava AirPort Utility ning vali Help > AirPort Utility Help.

## Internetiallikad

Uusima teabe saamiseks AirPort Expressi kohta külasta veebilehte [www.apple.com/airportexpress](http://www.apple.com/airportexpress).

AirPort Expressi registreerimiseks külasta veebilehte [www.apple.com/register](http://www.apple.com/register).

AirPorti hooldust ja tehnilist tuge puudutav teave, valik tootespetsiifilist teavet ja tagasisidet sisaldavaid foorumeid ning värskemad Apple'i tarkvarauuendused on saadaval veebilehel [www.apple.com/support/airport](http://www.apple.com/support/airport).

Kui soovid saada tehnilist tuge väljaspool Ameerika Ühendriike, mine veebilehele [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support) ja vali hüpikmenüüst oma riik.

## Toote garantiiremonti andmine

Kui sinu AirPort Express tundub olevat vigastatud või ei tööta korralikult, juhindu selles juhendis olevatest nõuannetest, kuvatavatest spikritest ja veebimaterjalidest.

Kui sinu AirPort Express ei hakka sellegipoolest korralikult tööle, mine veebilehele [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support) ja klõpsa Check Your Service & Support Coverage, et saada juhtnõore toote garantiiremonti andmiseks.

## AirPort Expressi seerianumbri leidmine

Seerianumber on trükitud AirPort Expressi põhjale.

# Spetsifikatsioonid ja ohutus

# 6

## AirPorti spetsifikatsioonid

- *Sagedusriba*: 2,4 ja 5 GHz
- *Standardid*: 802.11n Wi-Fi

## Liidesed

- RJ-45 10/100Base-T Ethernet WAN (🌐)
- RJ-45 10/100Base-T Ethernet LAN (↔)
- Universaalne järjestiksiin (USB) 2.0 (📁)
- Analoogheli ja optilise digitaalse heli 3,5 mm miniheliliides (🔊)
- Samaaegne kahe süsteemne 802.11n Wi-Fi

## Nõuded ümbritsevale keskkonnale

- *Töötemperatuur*: 0...35 °C
- *Hoiustamise temperatuur*: -25...60 °C
- *Suhteline õhuniiskus (käsitsemisel)*: 20% kuni 80% suhtelist õhuniiskust
- *Suhteline õhuniiskus (hoiustamisel)*: 10% kuni 90% suhtelist õhuniiskust, mittekondenseeruv
- *Töötamise kõrgus*: 0 kuni 3048 m
- *Maksimaalne hoiustamiskõrgus* 4572 m

## Mõõtmed

- *Pikkus* 98 mm
- *Laius*: 98 mm
- *Paksus*: 23 mm

## AirPort Expressi ohutusjuhised

- Ainus viis AirPort Expressi toite täielikuks katkestamiseks on selle vooluallikast lahtiühendamine.
- Sinu AirPort Expressis on kõrgepingekomponent. Ära seda mingil juhul ise ava, ka siis, kui seade on vooluvõrgust lahti ühendatud. Kui sinu AirPort Express vajab hooldust või remonti, vaata peatükki „Rohkem teavet, hooldus ja tugiteenused“ lk 21.
- Ära kunagi kasuta pistiku pesa ühendamisel jõudu. Veendu, et pistik sobib pesaga kokku ja et pistik asetseb pesa suhtes õigesti.

## Välidi niiskeid olusid

**HOIATUS!** Vähendamaks elektrilöögi või trauma saamise ohtu, ära kasuta oma AirPort Expressi vees, vee lähedal või niisketes paikades.

- Hoia oma AirPort Expressi eemal vedelikke sisaldavatest anumatest ja kohtadest, kus see võiks vedelikega kokku puutuda, näiteks joogianumatest, valamutest, vannidest või dušikabiinidest.
- Kaitse AirPort Expressi vihma või muu niiskuse eest.
- Kanna hoolt selle eest, et sinu AirPort Expressile ei satuks toitu või vedelikke. Kui see juhtub, ühenda AirPort Express enne puhastamist vooluvõrgust lahti.

Toidu või vedelike sattumisel seadmele pead selle võib-olla saatma Apple'i hooldusesse. Vt „Rohkem teavet, hooldus ja tugiteenused“, lk 21.

## Ära tee remonditöid ise

**HOIATUS!** Ära ürita oma AirPort Expressi avada või osadeks lahti võtta. Sa riskid elektrilöögi saamise ja piiratud garantii kehtetuks muutumisega. Seadme sees ei ole kasutaja poolt remonditavaid või hooldatavaid osi.



# Teave nõuetele vastavuse kohta

## FCC vastavusdeklaratsioon

Seade vastab FCC (USA Föderaalse Sideameti) eeskirja 15. osas toodud nõuetele. Seadme töö peab vastama kahele tingimusele: (1) seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ja (2) seade peab taluma mis tahes sellele mõjuvaid häireid, sh need, mis võivad põhjustada seadme soovimatut toimimist. Kui kahtlustate, et seade häirib raadio- või telesignaalseid vastuvõttu, vaadake juhendit.

### Häired raadio- ja telesignaalseid vastuvõttu

Arvutiseade tekitab, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat. Kui seadet ei paigaldata ega kasutata vastavalt Apple'i täpsetele juhistele, võib see põhjustada häireid raadio- ja telesignaalseid vastuvõttu.

Seadet on testitud ning on leitud, et see vastab FCC eeskirja 15. osas B-klassi digitaalseadmetele kehtestatud nõuetele. Need nõuded peavad tagama rahuldava kaitse ebasoovitavate häirete eest seadme kasutamisel eluruumides. Puudub aga garantii, et häireid teatud juhul ei esine.

Et teha kindlaks, kas teie arvutisüsteem põhjustab häireid, lülitage see välja. Kui häireid enam ei esine, siis oli nende põhjustajaks tõenäoliselt arvuti või mõni välisseade.

Kui arvutisüsteem häirib raadio- ja telesignaalseid vastuvõttu, tasub häirete kõrvaldamiseks proovida üht või mitut järgnevat abinõud.

- Muutke televisiooni- või raadioantenni suunda või asendit seni, kuni häire lakkab.
- Liigutage arvuti televiisori või raadio ühele või teisel küljele.
- Liigutage arvuti televiisorist või raadiost kaugemale.
- Ühendage arvuti pistikupessa, mille vooluahel erineb televiisori või raadio vooluahelast. (Kontrollige, kas arvuti ja televiisor või raadio on lülitatud erinevate kaitseülilite või sulavkaitsmete poolt kontrollitavatesse vooluahelatesse.)

Vajadusel pöörduge abi saamiseks Apple'i ametliku esindaja või Apple'i poole. Tutvuge oma Apple'i tootega kaasas olnud teabega garantii ja tehnilise toe kohta. Abi saamiseks võite pöörduda ka kogunud raadio- või teletehniku poole.

**Oluline:** Muudatused või teisedused, mis tehakse tootele Apple Inc. loata, võivad muuta toote elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) nõuetele mittevastavaks ning tühistada kasutaja õiguse toodet kasutada.

Selle toote FCC nõuetele vastavust testiti tingimustes, kus kasutati Apple'i välisseadmeid ja Apple'i varjestatud kaableid ning pistikuid süsteemi osade vahel. Raadiote ja teiste elektroonikaseadmete töös esineda võivate häirete minimeerimiseks kasutage ainult Apple'i välisseadmeid ja süsteemi osade ühendamiseks varjestatud kaableid ning pistikuid. Apple'i välisseadmeid ja nõuetekohaselt varjestatud kaableid ning pistikuid on võimalik osta Apple'i ametliku edasimüüja kaudu. Teiste tootjate välisseadmete puhul võtke nõu saamiseks ühendust tootja või edasimüüjaga.

*Vastutav pool (FCC-ga seotud küsimustes)*

Apple Inc. Corporate Compliance  
1 Infinite Loop, MS 91-1EMC  
Cupertino, CA 95014

## Traadita raadioside kasutamine

Antud seadet võib kasutada vaid sisetingimustes 5,15 kuni 5,25 GHz töösagedusel.

## Raadiosagedusliku energia mõju

Antud seadmes olevast AirPort Card'ist lähtuv väljundvõimsus jääb alla FCC ja EL-i poolt raadiosageduslikule kiirgusele kehtestatud piinormi. Seadme kasutamisel tuleb tagada minimaalselt 20 cm vahemik AirPort Card'i antennide ja inimkeha vahel ning seda ei tohi asetada kõrvuti või kasutada koos mõne teise antenni või saatjaga, mis on vastavuses FCC tingimustega.

## Kanada vastavusavaldus

See seade vastab Industry Canada avatud RSS standardile. Seadme töö peab vastama kahele tingimusele: (1) seade ei tohi põhjustada häireid ja (2) seade peab taluma mis tahes häireid, sh neid, mis võivad põhjustada seadme soovimatut toimimist.

## Industry Canada avaldus

See seade vastab Kanada B-klassi seadmete spetsifikatsioonile ICES-003. Sagedusriba 5150-5250 MHz on mõeldud kasutamiseks vaid siseruumides, et vähendada sama sagedust kasutavate mobiilsete satelliidisüsteemide potentsiaalseid kahjulikke häireid.

Seade vastab Industry Canada spetsifikatsioonile RSS 210.

Samuti peavad kasutajad silmas pidama, et võimsad radarid on määratud sagedusribade 5250-5350 MHz ja 5650-5850 MHz põhikasutajateks (st esmasteks kasutajateks) ning need radarid võivad tekitada häireid ja/või kahjustada LE-LAN seadmeid.

## Euroopa – Euroopa Liidu vastavusdeklaratsioon



Euroopa Liidu vastavusdeklaratsiooni koopia on saadaval veebilehel [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance).

Seda Apple'i juhtmevaba pääsupunkti saab kasutada järgmistes riikides:

## Kasutusest kõrvaldamine ja ümbertöötlemine



Antud sümbol tähendab, et toodet tuleb käidelda vastavalt kohalikele õigusaktidele. Kui toote elutsükkel jõuab lõpule, uurige Apple'ist või kohalikust omavalitsusest toote kõrvaldamise võimaluste kohta.

Apple'i ümbertöötlemisprojekti kohta saate täpsemalt lugeda veebilehel [www.apple.com/recycling](http://www.apple.com/recycling)

### *Euroopa Liit – kõrvaldamist puudutav teave*



Antud sümbol tähendab, et toodet ja/või selle akut tuleb käidelda olmeprügist eraldi vastavalt kohalikele õigusaktidele. Kui toote elutsükkel jõuab lõpule, viige see kohaliku omavalitsuse poolt selleks määratud vastuvõtupunkti. Tootet ja/või selle aku eraldi kogumine ja ümbertöötlemine aitab säästa loodusvarasid ning tagab selle ümbertöötlemise inimestevisele ja keskkonnale ohutul viisil.

© 2013 Apple Inc. Kõik õigused reserveeritud.

Apple, Apple'i logo, AirPlay, AirPort, AirPort Extreme, AirPort Extreme, Apple TV, iPad, iPhone, iPod touch, Mac ja Mac OS on ettevõttele Apple Inc. kuuluvad USA-s ja teistes riikides registreeritud kaubamärgid.

App Store on ettevõttele Apple Inc. kuuluv USA-s ja teistes riikides registreeritud teenindusmärk.

iOS on ettevõttele Cisco kuuluv USA-s ja teistes riikides registreeritud kaubamärk, mida kasutatakse litsentsi alusel.

Käesolevas väljaandes mainitud muud ettevõtte- ja tootenimed võivad olla vastavatele ettevõtetele kuuluvad kaubamärgid.

[www.apple.com/airportexpress](http://www.apple.com/airportexpress)  
[www.apple.com/support/airport](http://www.apple.com/support/airport)